

Clé de type Type Code Typenschlüssel	4	BRE	15	Q09-10
Nombre de pôles (AC) / Number of poles (AC) / Polzahl (AC)				
Moteur / Motor / Motor				
Moteur / Motor / Motor 15, 25, 35, 45				
Code article / Part number / Artikelnummer				

BRE-RET

Les moteurs à rotor extérieur ECOFIT sont disponibles en IP 20 ou IP 44. les moteurs IP 20 sont auto-ventilés, et peuvent donc délivrer une puissance supérieure aux moteurs IP 44, avec un échauffement équivalent.

La puissance sur arbre, la tension et la fréquence, l'arbre, les connexions, la protection... peuvent être définis selon vos besoins, dans le cadre de votre utilisation. Sous certaines conditions, les moteurs à rotor extérieur ECOFIT sont définis en multivitesse.

Testez et appréciez notre réactivité : consultez nous dès la conception.

ECOFIT external rotor motors are available with IP 20 or IP 44. IP 20 motors are self-ventilating and can give superior power to IP 44 motors with equivalent heat rise.

The power on the shaft, voltage and frequency, shaft, connections and protection... can be defined according to your requirements and application. If specified, ECOFIT external rotor motors can be manufactured in multispeed.

Try out and appreciate our responsiveness : consult us right from the beginning of your design.

Die Außenläufermotoren von ECOFIT sind in der Schutzart IP20 oder IP44 erhältlich, die Motoren in Schutzart IP20 sind selbstlüftend und können höher ausgelastet und somit bei gleicher Baugröße eine höhere Wellenleistung abgeben als Motoren mit Schutzart IP44.

Die Wellenleistung, Spannung und Frequenz, die Abmessungen der Welle, und die Schutzvorrichtung können Ihrem Bedarf für den geplanten Einsatzbereich angepasst werden. Unter bestimmten Bedingungen sind die Außenläufer von ECOFIT mit mehreren Drehzahlen erhältlich. Lernen auch Sie unsere Reaktionsfähigkeit kennen und schätzen : Wenden Sie sich bereits in Ihrer Planungsphase an uns.

Exécution standard

- Bobinage Cl.F protégé par impédance ou par protecteur thermique
- Equilibrage G2.5
- Rotor peint noir
- Sens de rotation sur arbre : SIH
- BRE : Roulements à billes dont un étanche, moteur IP 44 à vérifier dans l'installation, arbre inox
- RET : Roulements à billes, Moteur IP 20

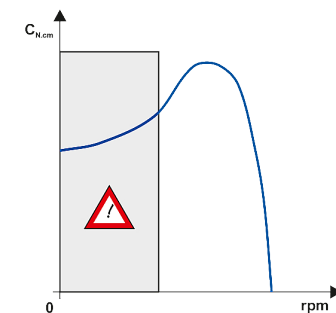
Standard specifications

- Cl.F windings protected by impedance or by thermal cut-out
- Balancing G2.5
- Rotor painted black
- Direction of rotation on shaft : CCW
- BRE : Ball bearings whose one sealed, protection IP 44 to check on installation, shaft in stainless steel
- RET : Ball bearings, protection IP 20

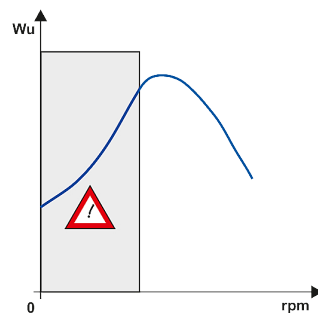
Standard Ausführung

- Wicklung Iso Cl.F mit Impedanz- oder Thermoschutz
- Auswuchtgüte G2.5
- Schwarz lackierter Rotor
- Drehsinn auf die Welle gesehen : Links
- BRE : Kugellager, abgedichtete Kugellager, Schutzart IP 44 je nach Installation zu prüfen, INOX-Welle
- RET : Kugellager, Schutzart IP 20

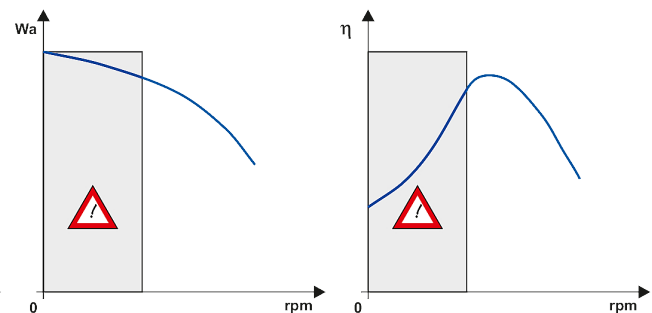
Précautions d'utilisation



Conditions of use



Sicherheitsvorkehrungen



Pour éviter toute surchauffe du moteur, il convient que le compartiment moteur soit ventilé, et que la charge appliquée ne soit pas excessive. Le moteur et la charge doivent être parfaitement adaptés l'un à l'autre. La vitesse et le couple demandés au moteur doivent éviter un fonctionnement dans une zone entraînant un échauffement excessif des bobinages du moteur.

Les échauffements en appareil doivent être systématiquement mesurés par le client dans les conditions les plus défavorables et validées par ECOFIT.

Les moteurs peuvent être pilotés en vitesse par variation de la tension d'alimentation. La tension d'alimentation doit rester supérieure à la tension permettant de dépasser le couple résistant des roulements, sous peine de ne pas démarrer.

La valeur du condensateur de déphasage doit être respectée en capacité et en tension.

Lire attentivement les pages 4 à 8, «Instructions de montage et d'utilisation», «Données techniques...» et «Sélection du ventilateur».

To avoid overheating, the motor must not be mechanically overloaded and should be installed in cool ambient air with adequate ventilation. Care should be taken to establish the correct power demand and rotational speed of the load before selecting the ideal motor. Incorrect matching of motor and load may lead to reduced motor life expectancy, or severe over-heating and «burn-out» may take place.

The purchaser must test for motor total temperature in the application, with the worst operating conditions for the motor. ECOFIT should then validate the test results.

ECOFIT motors are speed controllable by voltage variation, but where electronic controllers are used they must be designed for electric motor duty and be compatible with ECOFIT products.

Capacitors must be of the «motor run» type and be of the recommended value, voltage rating, and life expectancy.

Read carefully pages 4 to 8, «Application instructions», «Technical data», and «Fan selection».

Damit die Motoren nicht überhitzt werden können, muss am Montageort eine Luftzirkulation möglich sein. Die Motoren dürfen nicht in einem geschlossenen Gehäuse montiert werden und nicht überlastet werden. Motor und Last sind aufeinander abzustimmen. Die Drehzahl und das Drehmoment des Motors sollten so eingestellt sein, dass sie keine erhöhte Erwärmung der Motorwicklungen zustande kommt.

Die Wicklungstemperatur ist unter den ungünstigsten Einbaubedingungen vom Kunden zu überprüfen und von ECOFIT freizugeben.

Die Motoren können durch Veränderung der Versorgungsspannung gesteuert werden. Die Versorgungsspannung muss so hoch liegen, dass das Widerstandsmoment der Kugellager überwunden wird, da sonst der Motor nicht anläuft.

Die Phasenverschiebung des Kondensators ist in bezug auf Leistung und Spannung einzuhalten.

Bitte lesen Sie hierzu die Seiten 4-8 «Montage- und Bedienungsanleitung», «Technische Daten» und «Auswahl des Ventilators».

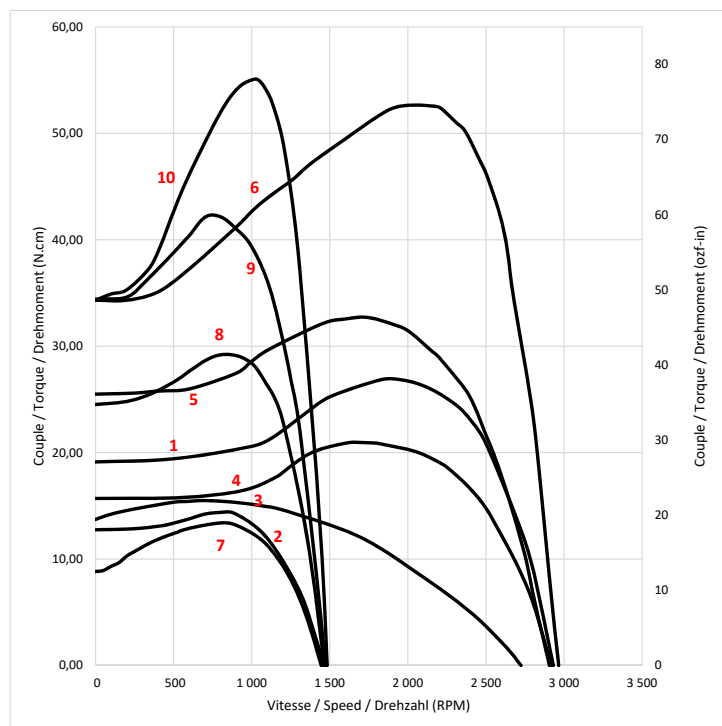
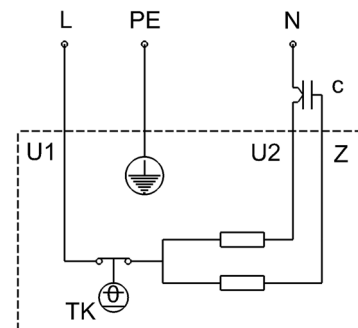


Schéma de branchement / Connection diagram /
Anschlussplan N° II

U1 = Bleu / Blue
U2 = Noir / Black
Z = Brun / Brown
PE = Vert/Jaune /
Green/Yellow



N° / N° / Nr	Page / Page / Seite	Code / Part N° / Artikelnr	Désignation / Description / Bezeichnung	U	f	Schéma de branchement / Wiring diagram / Schaltbild
				V	Hz	
1	45	Q09-09	2BRE35	230	50	II
2	46	Q09-10	4BRE15	230	50	II
2	47	Q09-11	4BRE15	230	50	II
3	48	Q06-16	2RET15	230	50	II
4	49	Q06-17	2RET25	230	50	II
5	50	Q06-18	2RET35	230	50	II
6	51	Q06-19	2RET45	230	50	II
7	52	Q06-20	4RET15	230	50	II
8	53	Q06-21	4RET25	230	50	II
9	54	Q06-22	4RET35	230	50	II
10	55	Q06-23	4RET45	230	50	II